

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٤٦٢ لسنة ١٩٩٨****بشأن الموافقة على التعديل الثالث****لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجى لمشروع السكان / تنظيم الأسرة****والصحة الإنجابية (المرحلة الرابعة)****بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية****الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية****الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧ / ٩ / ١٩٩٨****رئيس الجمهورية****بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :****قرر:****(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الثالث لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجى لمشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (المرحلة الرابعة) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧ / ٩ / ١٩٩٨ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٤ رمضان سنة ١٤١٩ هـ .

(الموافق ٢٣ ديسمبر سنة ١٩٩٨ م) .

حسنى مبارك

اتفاق منحة الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية رقم ٢٦٣ - ٢٦٧

التعديل الثالث

للمهدف الاستراتيجي لاتفاق منحة

مشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية

(مرحلة رابعة)

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨

التعديل الثالث المؤرخ ١٧/٩/١٩٩٨ لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجي الموقع
في ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧ بين حكومتى جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات
المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
(الوكالة) لمشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة) .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف " أربعة عشر مليوناً وسبعة وستون ألف
دولار أمريكي (١٤,٠٦٧,٠٠٠ دولار أمريكي) " ويحل محلها
" واحد عشرون مليوناً وسبعة وستون ألف دولار أمريكي
(٢١,٠٦٧,٠٠٠ دولار أمريكي) " .

(ب) يحذف بالكامل الخطة المالية التوضيحية (جدول رقم ١) ويحل محلها
الخطة المالية التوضيحية بالجدول رقم (١) المرفق بهذا التعديل .

(ج) يعدل بند ٥-٣ بإضافة الفقرة الآتية بعد آخر جملة في هذا البند :
أى مسحوبات من جانب حكومة جمهورية مصر العربية لتغطية
التكاليف المحلية تعد غير مطلوبة كشرط من الشروط السابقة على
السحب لمبادرة خدمات العيادات .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود غموض
أو خلاف بين النصين يرجع النص الإنجليزى .

بند ٣ - فيما عدا ما قد تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، فإن الاتفاقية
تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٤ - النفاذ :

يصبح هذا التعديل سارى المفعول من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بإتمام التصديق .

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : د / إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : الأستاذ / صفوت الشريف

الوظيفة : وزير الإعلام

وأشهادا على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة الولايات المتحدة الأمريكية	عن حكومة جمهورية مصر العربية
التوقيع :	التوقيع :
الاسم : دانيال بن . كيرتزر	الاسم : ا / ظافر سليم البشرى
الوظيفة : السفير الأمريكى بالقاهرة	الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولى
التوقيع :	التوقيع :
الاسم : تونى كريستيانسن واجنز	الاسم : د / حسن سليم
الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بالقاهرة	رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : د / ماهر مهران

الوظيفة : السكرتير العام للمجلس القومى للسكان

مرفق رقم ١ - ١

اتفاق الهدف الاستراتيجي رقم (٢٦٣-٢٦٧)

التعديل الثالث

لمشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (مرحلة رابعة)

الخطة المالية التوضيحية

لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية " بالآلاف دولار "					النشاط المحدد
إجمالي التزامات الوكالة	التزامات مستقبلية	إجمالي مساهمة الوكالة حتى تاريخه	التزامات التعديل الحالي	التزامات سابقة حتى تاريخه	
٨٩,٥٦٠	٦٨,٥٩٣	٢٠,٩٦٧	٦,٩٠٠	١٤,٠٦٧	أنشطة البرنامج *
٠,٤٤٠	٠,٣٤٠	٠,١٠٠	٠,١٠٠	-	مراجعة / تقييم
٩٠,٠٠٠	٦٨,٩٣٣	٢١,٠٦٧	٧,٠٠٠	١٤,٠٦٧	الإجمالي ...

* تتضمن سلع ، وسائل منع الحمل ، تنفيذ السلع والخدمات ، التكاليف المحلية

للجهات المنفذة إلخ .

قرار وزير الخارجية

رقم ١٨٥ لسنة ١٩٩٨

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٤٦٢ الصادر بتاريخ ١٩٩٨/١٢/٢٣ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجي لمشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (المرحلة الرابعة) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٨/٩/١٧ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٨/١٢/٢٣ ؛

قرار:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاق منحة الهدف الاستراتيجي لمشروع السكان / تنظيم الأسرة والصحة الإنجابية (المرحلة الرابعة) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٨/٩/١٧ ؛

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٨/٩/١٧

صدر بتاريخ ١٩٩٨/١٢/٣١

وزير الخارجية

عمرو موسى